

СЕМАНТИКА ЗРИТЕЛЬНОГО И СЛУХОВОГО ВОСПРИЯТИЯ В ПОЭЗИИ А.В. КОЛЬЦОВА

Подтележникова Е.Н., Медведева П.В.
Воронежский государственный университет

Аннотация: В статье показан лексико-семантический анализ слов-звукообозначений и слов с семантикой зрительного восприятия в поэзии А.В. Кольцова, проводится их классификация, выделяются наиболее частотные группы. Также описаны метафоры и авторские выражения, подчеркивающие особый колорит поэзии А.В. Кольцова. Исследование позволяет наиболее полно представить особенности этих частей лексики в произведениях А.В. Кольцова.

Ключевые слова: лексико-семантический анализ, звукообозначения, А.В. Кольцов, зрительное восприятие.

1. Исследование звукообозначений

Традиционно в лингвистике под термином «слова-звукообозначения» понимают лексические единицы, которые отражают естественные и механические звуки и рассматриваются как нейтральные единицы, используемые для стилистически маркированных контекстов. Звукообозначения являются одним из выразительных средств, которые позволяют понять творческий замысел поэтического текста и раскрыть оригинальность авторского мировосприятия [Таперо 2014].

В современной лингвистике не принята единая классификация слов-звукообозначений: авторы выделяют разное количество групп и опираются при этом на разные аспекты. Так, Р.Г. Карунц рассматривает типологию звукообозначений по денотативному содержанию и выделяет следующие группы [Карунц 1975]:

- вещественное и предметное звучания;
- звуки, издаваемые человеком;
- звуки, издаваемые животными.

В работе М.В. Виноградовой слова-звукообозначения подразделяются на четыре основных группы [Виноградова 2012]:

- слова, обозначающие темп или протяжность речи (*верещать, роптать, частить*);
- слова, отражающие эмоциональную речевую окраску (*брюзжать*);
- слова, отражающие артикуляционные особенности речи (*басить, шепелявить*);
- слова, указывающие на степень громкости речи (*шепот, кричать*).

На наш взгляд наиболее расширенная классификация представлена в работе Н.В. Атамановой, целью которой является изучение звукообозначений в поэтических контекстах Ф.И. Тютчева [Атаманова 2006]. Н.В. Атаманова первоначально делит все слова-звукообозначения на два микрополя: «Источник

звука» и «Характер звука», замечая при этом, что «по источнику протекания звука в поэтических контекстах разнородны (например, *гам* - звуки, издаваемые птицами и человеком), т.е. признак «источникзвук» не является достаточным квалифицирующим признаком, который мог бы быть использован при выявлении семантики звукообозначений» [Атаманова 2006: 80]. Следовательно, классификация должна включать обе характеристики, представляя собой комплексный анализ звукообозначений.

2. Классификация звукообозначений

Количественный анализ конкорданса поэзии А.В. Кольцова позволил получить 433 контекста с семантикой звукообозначения. Опираясь на классификацию Н.В. Атамановой по источникам звука, мы выделили следующие группы:

1. Самой многочисленной группой слов-звукообозначений в поэзии А.В. Кольцова является группа «звуки, издаваемые или произносимые человеком» (66 слов).

Наиболее частотной подгруппой является подгруппа «говорение»: *сказать (42), речь (19), говорить (11), звать (9), беседа (7), голос (5), звук (5), гуторить (3), отвечать (3), перемолвить (2), молвить (2), рассказать (2), рассуждать (2), глас (2), созвучье (1), болтовня (1), вымолвить (1), говор (1), молиться (1), молить (1), помолиться (1), промолвить (1), речь-песня (1), сказывать (1), советовать (1), созывать (1).*

*И вот дожил на старость лет, / Что не с кем слово перемолвить; / Сердечной скуки разделить, / Кому б «ночь добрую» **сказать*** [Бедный призрак, 1838].

Среди рассматриваемых контекстов были обнаружены 10 метафорических выражений, часть из которых используется для описания эмоционального состояния человека, часто связанного с болью, тоской, утратой: *нейдет с души тяжелый вздох; грудь моя вздыхает; грудь лебяжая вздыхала; речь безмолвна; сердце вещало печаль.*

Также А.В. Кольцов использует метафору, чтобы подчеркнуть особенности речи персонажа.

Вовремя да в пору / Медом речи льются; / И с утра до ночи / Песенки поются [Первая песня Лихача Кудрявича, 1837].

Интересна метафора *пересуды волною зашумят*, интенсифицирующая характер и скорость распространения кривотолков.

Вмиг увидишь: пересуды / Волной всюду зашумят [Послание Якову Яковлевичу Переславчеву, 1827].

Второй по частотности является подгруппа «пение»: *песня (22), петь (20), напев (3), песнь (3), звучный (2), засвистеть (1), оглашать (1), певец (1), певица (1), пенье (1), песенка (1), песнопение (1), распевать (1).*

*Нарвем мы цветочков, / Венки мы сплетем, / Любимую **песню** / Царицы споем...* [Песнь русалки, 1829].

Песня у А.В. Кольцова обладает ярко выраженной образностью, что проявляется в использовании переносных значений (*певец любви*), метафор

(напевы плещут, песни разливаются) и авторских выражений (тетрадь неловких песнопений).

Кроме того, кратковременность «отзывного звука песни» используется А.В. Кольцовым для описания скоротечности, ненадежности дружбы.

Но в сей стране пустынной / Один лишь был мне верен друг, / И тот, как песни звук отзывный, / Как огонь мгновенный, надмогильный, / На утренней заре потух. [Элегия, 1830].

В группе «звуки, издаваемые или произносимые человеком» по характеру звука, а именно по его силе, можно выделить слова, обозначающие сильные и слабые звуки:

–сильный звук: шумный (3), шумно (2), кричать (2), свистеть (2), выть (1), вопль (1), гул (1), молвить (1), свист (1), шум (1) реветь (1).

–слабый звук: тихий (1), шептать (1).

2. Вторая группа звукообозначений – это «звуки, издаваемые животными», которая представлена только звуками птиц.

Пение птиц у А.В. Кольцова – это не просто звуки, издаваемые птицами. Практически в каждом контексте передается характер пения – от песен волшебных до жалобных – что является дополнительным средством передачи настроения стихотворного произведения.

- звуки, издаваемые соловьем (11): песня (2), песня печальная (1), песня заливая (1), петь громко (3), напев волшебный (2), свистеть чудесно (1), прощептывать нежно (1).

- звуки, издаваемые птицами/пташками (8): песня (3), петь грустно (2), петь жалобно (1), певучие (2), песенки чудесные (1), песенки волшебные(1).

- звуки, издаваемые петухом (1):

По селу петухи / Перекликнулись... [Сельская пирушка, 1830].

Кроме того, А.В. Кольцов использует пение птиц для описания определенного эмоционального состояния человека.

И все пташечки, Касаточки, / Пели грустно так / И жалобно, / Что, их слушая, / Кровь стынула, / По душе лилась Боль смертная [Русская песня].

3. В лирике А.В. Кольцова описываются следующие звуки природного мира: шум ветра/бури, журчание ручья, раскаты грома, шум лесов/листьев/ржи/травы.

И жизнь счастливая польется, / Как серебристый ручеек / Через муравчатый лужок, / Журча, игривой струйкой вьется [Молодой чете, 1830].

Кроме того, звуки природы представлены метафорическими выражениями. А.В. Кольцов использует общепозитивные метафоры глаголов, обозначающих исходном значении различные проявления речевой деятельности, в новых контекстах характеризующие звучание явлений природы: ветерок шепчет, волны шепчут, шепот волн, говор светлого ручья, вьюги напевали песни шумные, лес молвит шумным голосом, пустыня молчала, роза скажи, зима хрустит.

Там веинный резвый ветерок / Играет, плещется с водами, / Приветно шепчется с листьями / И дарит ласками цветок [Утешение, 1830].

Также традиционно сильный шум ветра, леса уподобляется реву/вою животного: *буря выла, ветер завывал, лес страшным голосом завой.*

Надо мною буря выла, / Гром по небу грохотал, / Слабый ум судьба страшила, / Холод в душу проникал [Последняя борьба, 1838].

К индивидуальной авторской метафоре относится выражение *буря всплечется лешим, ведьмою.*

Буря всплечется / Лешим, ведьмою / И несет свои / Тучи за море [Лес, 1837].

4. Группа «звуки артефактов» в поэзии А.В. Кольцова является не очень многочисленной по количеству употреблений. Из восьми контекстов только в двух наблюдается использование слов-звукообозначений в прямом значении (*звуки лиры, тихий алтарь*), в остальных же используется метафора: *скажи, серп, глас лиры тихой, зажуужжи, коса, книги говорили.*

Отчего, скажи, / Мой любимый серп, / Почернел ты весь / Что коса моя? [Грусть девушки, 1840].

Как мы видим, основными «звучащими» артефактами у А.В. Кольцова являются традиционные орудия труда русского крестьянина, коса и серп.

5. Под метафизическими звучаниями внешнего мира Н.В. Атаманова понимает «звуки» «рока, судьбы, божественного волеизъявления: *душа поет, судьбы откликнутся, глас бога, бог сказал*» (Атаманова, с. 79). У А.В. Кольцова эта группа представлена следующими контекстами:

Для чего ж на свет / Глядеть хочется – / Облететь его / Душа просится? / ... От меня летит, / Песню мне поет, / Все рукой манит! [Дума сокола, 1840].

С колыбели / До могилы / Дух с землею / Ведут брани: / Земь не хочет / Быть рабою, / И нет мочи / Скинуть бремя... [Вопрос, 1837].

О чем же ты грустном / Пророчишь, душа?.. [На отъезд Д.А. Кашкина в Одессу, 1829].

Отдельно в этой группе представлены звуки, издаваемые сверхъестественными существами:

С боязнью детскою ловлю / Её приветливые взгляды; / Сжимаю стан Няяды, / ... То долго под водами / Напевом чудным песнь поет;... [Видение Няяды, 1831].

Я из поля в лес дремучий: / Леший по лесу шумит, / Про любовь свою к русалке / С быстрой речкой говорит [Бегство, 1838].

Особое место среди звукообозначений А.В. Кольцова занимает лексика «молчания»: *тишина (11), тишь (3), молчанье (2), безмолвно (1), молчаливый (1).*

Для описания «молчания» человека используются слова *молчать (4), молча (2), безмолвный (1), безмолвно (1), тихомолком (1).*

Но вот к ним приходит / Неведомый гость / Имолча садится, / Как темная ночь [Поминки, 1840].

Авторским является использование глагола *призатихнуть.*

«Призатих говор, шум / В темной горенке» [Сельская пирушка, 1830].

«Молчание» природы представлено такими метафорическими выражениями, как *былинка молчаливая, ночь безмолвная, молчаливый месяц, роза молча внемлет, луна молчаливо, безмолвие лесов, пустыня молчала, леса молчаливы.*

Напрасно он райской / И звучною песней / Родимые дебри, / Поля оглашал: / Пустыня молчала... [Умолкший поэт, 1836].

3. Исследование зрительного восприятия

Роль зрительного восприятия неоспоримо важна, так как большинство информации о мире (приблизительно 90%) мы получаем именно с помощью органов зрения.

Главная задача писателя – сформировать у читателя картину мира и правильно передать свое видение окружающей действительности. Картина мира несет в себе черты своего создателя, и прежде всего динамичность его мировидения [Серебренников 1988, с. 48]. И одним из способов точной передачи картины мира является использование лексики зрительного восприятия. Исследователи лексики зрительного восприятия выделяют множество подгрупп, так как восприятие зрением является одним из главных видов получения знаний об окружающем мире.

Домбровская И.В., анализируя лексико-семантическую группу зрительного восприятия на базе американского варианта английского языка, разделяет глаголы зрительного восприятия на группы [Домбровская 2004]:

- ЛСГ смотрения
- ЛСГ видения
- ЛСГ созерцания

В ЛСГ смотрения, опираясь на классификацию Л.В. Молчановой, И.В. Домбровская выделяет 8 типов направленности взгляда: *проспекция, ретроспекция, суспекция, деспекция, латероспекция, циркумспекция, экстроспекция, интроспекция.* А ЛСГ видения распадается на *антропобъектные ЛСЕ и неантропобъектные ЛСЕ.* В ЛСГ созерцания обнаруживаются связи с двумя вышеупомянутыми ЛСГ (ЛСГ смотрения и ЛСГ видения), а отличается она характером объекта созерцания [Там же].

Так как единой и всеми принятой классификации не существует, у разных авторов классификация имеет зависимость от типа анализируемого произведения, методов анализа и лингвистических подходов. Исходя из приведенных выше классификаций и гипотез, мы предлагаем усовершенствованную классификацию, которая подходит для анализа произведений А.В. Кольцова. Данная классификация содержит следующие группы:

1. **световые характеристики** (освещенность, блеск, наличие и отсутствие света)
2. **действия и описания восприятия объекта**
 - глаголы созерцания
 - глаголы видения
 - глаголы смотрения

3. направление и описание органов зрения.

Для подгруппы глаголов смотрения мы предлагаем использовать классификацию Л.В. Молчановой, различающую глаголы с семантикой зрительного восприятия по направлению взгляда.

Глаголы видения, вслед за Л.В. Молчановой, мы предлагаем различать по объекту видения, выделяя **неантропобъектные** и **антропобъектные** подгруппы.

4. Классификация лексики зрительного восприятия

Самой объемной группой лексики зрительного восприятия в поэзии А.В. Кольцова является группа «световые характеристики». В нее входят 55 слов и 313 контекстов. В группе «световые характеристики» мы выделяем следующие подгруппы:

- время суток: *день (54), ночь (48), полночь (9), ночью (8), ночной (8), полуночный (3), ночка (3), полуночь (2), полночный, ночь-волшебница (1), ночь-полуночь (1)*;
- наличие/отсутствие света: *темный (30), тьма (21), светлый (19), тень (17), свет (10), ясный (8), мрачный (4), мрак (3), сумрак (3), свет (2), сумрачный (2), темнота (2), тенистый (2), темно (1), яркий (1), ярко (1), мрачно (1), потухший (1), светило (1), Светцарица (1)*;
- динамика света: *светить (7), блеск (5), сиять (5), блистать (3), сверкнуть (2), осветить (2), блестеть (2), сиянье (2), заблестеть (2), засверкать (2), гаснуть (1), засветиться (1), заискриться (1), заблестать (1), блестящий (1), омрачать (1), омраченный (1), омрачиться (1), рассветлеть (1), сверкать (1), светиться (1), сияние (1), сияющий (1), смеркать (1)*.

«Времена суток» у А.В. Кольцова имеют свои прямые значения. Автор употребляет ласкательное существительное **ночка** в своих произведениях, и мы можем отметить нежность и трепетность к этому времени суток. Например: «*Во сырой мгле, / За туманами, / Только **ночка** / Лишь чернеется*» [Песня, 1840].

В данной подгруппе мы можем выделить следующие метафоры: *день разгорелся огнем; навестит черный день; черный день; прекрасная как день; божий день; великий день; унеслись дни; дни золотой весны; счастья день; ночи бурные; ночи золотые; лоно ночи; пустынная ночь; ночь лежит; в покрове ночи; ночь висит; глухая ночь; добрая ночь; ночь-полуночь; ночь-волшебница; негожая ночь; глухая полночь; полночь приходит; бьет полночь*.

А.В. Кольцов сравнивает ночь с волшебницей, озаряя сознание читателя красочными образами: «*Что пред ней ты, утро майское, / Ты, дубрава-мать зеленая, / Степь-трав парча шелковая, / Заря-вечер, ночь-волшебница!*» [Разлука, 1840].

Слова «наличия/отсутствия света» сочетаются со словами из группы «времена суток» для усиления визуального восприятия сознанием читателя. Например, прилагательные **темный** и **тьма**, часто употребляются с прилагательным **ночь/ночка**: *во тьме ночей, ночи темные (3), в тьму ночи, во*

тьме пустынной ночи, *ночка темная* (2) и т.д., создавая мрачный образ беспросветной темноты у читателя: «*Ночи темные, / Ночи бурные / Шли, как облачки, / Мимо солнушка*» [Не весна тогда..., 1841].

Мы можем выделить следующие метафоричные сочетания в подгруппе «наличие/отсутствие света»: *темная грусть* (2), *мрачная душа* (2), *свет очей* (2), *ясные очи* (2), *разлился мрак, потухшие очи, бросать свет, свет в глазах, луна льет свет, бросать свет*.

«Динамика света» выражается различными частями речи, имеющими семантику «движение света». Наиболее частое употребление имеет слово *светить* (7). Излучение света – постоянное и непрерывное. Например: «*И будет луч его светить / Весь век над ним и над тобой...*» [Молодой чете, 1830]. Также, в данную подгруппу входят слова, обозначающие неравномерные движения света: *блеск* (2), *блестеть* (2), *заблестеть* (2), *сиять* (2), *блестящий* (1), *заискриться* (1), *засверкать* (1), *засветиться* (1), *сияющий* (1).

Следующей группой по частотности является группа «действия зрительного восприятия».

Первой подгруппой мы выделяем **глаголы смотрения**. Данная подгруппа представлена глаголами **проспекции** (направление взгляда перед собой) и включает в себя 20 контекстов: *смотреть* (8), *взглянуть* (5), *глянуть* (4), *поглядеть* (1), *посмотреть* (1), *узреть* (1);

Второй подгруппой мы выделяем **глаголы видения**, делящиеся на **неантропобъектные**: *видеть* (8), *встречать* (2), *встретить* (1), *встретиться* (1), *встречаться* (1), *глядеться* (1), *глядеть* (1), *заметить* (1), *замечать* (1), *увидеть* (1), *увидеться* (1) и **антропобъектные**: *увидеть* (7), *встретиться* (4), *повстречаться* (4), *поглядеть* (2), *увидеться* (2), *встречаться* (1), *видеть* (1) *зазреть* (1), *узреть* (1).

Третьей подгруппой мы выделяем **глаголы созерцания**. Данная подгруппа отличается от подгрупп видения и смотрения тем, что характер «видения» более длительный. В данную подгруппу мы включили 40 глаголов: *глядеть* (40), *видеть* (1), *заглядеться* (1), *залюбоваться* (1), *зреть* (1), *любоваться* (3), *насмотреться* (1), *посмотреть* (1).

В данной подгруппе было выделено 7 метафор: *образ глядел, владетель земли глядел, божий образ глядит, месяц глядит, солнышко глядит, осень глядит, звезда глядит*. А.В. Кольцов олицетворяет сверхъестественные существа (образ, владетель земли), космические тела (звезда, месяц, солнышко) и время года (осень). Все метафоры, приведенные выше, направлены на то, чтобы создать видимость «наблюдения» сверху кем-то.

Следующей группой для рассмотрения является группа с семантикой «органов зрения». В данную группу входит 44 контекста: *очи* (18), *глаза* (13), *взор* (5), *взгляд* (4), *зоркий* (4).

Здесь мы можем отметить синонимы, называющие органы зрения: *очи, глаза, взор, взгляд*. Но эти синонимы не полные, так как между ними есть различия. Взгляд имеет дополнительное значение «направленности» взгляда на что-либо. Взор употребляется в двух значениях: 1. как синоним слову взгляд; 2.

как синоним слову глаза в переносном значении. Слова очи и глаза являются синонимичными.

Отметим, что А.В. Кольцов использует большое количество прилагательных, обозначающих эмоции, для описания взгляда. В положительном контексте взгляд/взор/очи употребляются со следующими прилагательными: *приветный, приветливый, живой, смущенный, милый, дикий, лукавый, льстивый, немой, дьявольский, умильный, подглядливый, страстный*. Например, в предложении «...но пловец / Устремляет **взор смущенный**...» [Рыцарь, 1827] мы можем отчетливо понять, какие эмоции испытывает герой, так как автор выражает их через описание его взгляда.

5. Выводы

Лексико-семантический анализ слов-звукообозначений и слов с семантикой зрительного восприятия в творчестве А.В. Кольцова показал, что из выделенных групп звукообозначений поэт чаще всего описывает звуки, издаваемые или произносимые человеком, а также пение птиц. В лексике зрительного восприятия автор употребляет чаще слова, характеризующие свет, и самыми частотными словами являются наименования времени суток.

Кроме использования слов в прямых значениях, в двух группах широко представлены метафоры, а также авторские выражения, подчеркивающие особый колорит поэзии А.В. Кольцова.

Литература

Атаманова Н.В. Семантика звукообозначений в поэзии Ф.И. Тютчева: дис. ... канд. ... филол. наук: 10.02.01 / Наталья Викторовна Атаманова; Брянск, 2006. 226 с.

Виноградова М.В. Лексико-семантическая группа глаголов речи, характеризуемой по звучанию и произнесению в лингвометодическом и лингвокультурологическом аспектах: сб. ст. // Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск, 2012. №3. С. 77–80.

Домбровская И.В. Динамика и прогностика лексико-семантической группы зрительного восприятия в американском варианте английского языка : автореферат дис. ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Воронеж. гос. ун-т. - Воронеж, 2004. - 22 с.

Карунц Р.Г. Семантическая структура глаголов звучания в современном русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Римма Григорьевна Карунц. М., 1975. 24 с.

Серебренников Б.А. Роль человеческого фактора в языке: Язык и мышление / Б.А. Серебренников. — М. : Наука, 1988. — 242 с.

Таперо Ю.О. Характеристика лексики с семантикой звукообозначений в «Слово о полку Игореве»// Приоритетные научные направления: от теории к практике: сб. ст. / под общ.ред. А.И. Вострецова. Нефтекамск, 2014. С. 116-120.